

# Sobre o uso dos serviços de comunicação da au

Este documento explica os itens importantes, de acordo com as Leis das Empresas de Telecomunicação, a serem considerados para utilizar os serviços de comunicação da au.

Os termos e condições constantes publicados no site abaixo serão aplicados ao serviço que será contratado pelo cliente.

<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/conditions/>

Faça a solicitação somente depois de entender suficientemente o conteúdo do contrato.

Confira **SEM FALTA** o documento e o site.

A partir do código QR



A partir do computador



au explicação dos itens importantes

Busca

<https://www.au.com/mobile/information/>

## Explicaremos na loja

A

### Itens importantes

..... P1

Aqui está o resumo dos principais itens que requerem atenção.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Pontos de atenção no contrato   | 4. Sobre o uso por menores de idade |
| 2. Pontos de atenção no pagamento das tarifas                            | 5. Outros                           |
| 3. Precauções na celebração de contrato devido à redução da idade adulta |                                     |

B

### Itens importantes (por modelo)

..... P8

C

### Outros itens de atenção

..... P9

D

### Outros itens de atenção (por modelo)

..... P14

- Os clientes que solicitaram o contrato do Smartphone/Celular 4G LTE/Tablet/Terminal de comunicação de dados devem verificar os itens de atenção (documento) por modelo.
- Os valores descritos no documento são todos com imposto, exceto se tiver disposição em contrário. O valor do imposto da fatura é calculado com base no total dos valores individuais sem imposto, por isso, difere da soma dos valores de impostos individuais. Além disso, o valor do imposto é descrito arredondando o número depois do ponto decimal (exceto as tarifas de chamadas e de transmissão).
- As tarifas e os serviços estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhorias.
- Caso um cliente idoso venha à loja sozinho, a loja poderá telefonar para a sua família.

# A Itens importantes

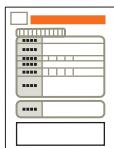
## Verificação do usuário

- Verificaremos se o terminal adquirido por este procedimento será utilizado pelo próprio cliente ou por sua família. Caso seja utilizado por menores, explicaremos sobre o serviço de filtragem separadamente.

## 1. Pontos de atenção no contrato

### ✓ Sobre a forma de verificar o conteúdo do contrato

Poderá selecionar o meio de verificação que desejar.



Entregar em papel.



Ver "My au" pela web

※O "My au" está disponível pelo smartphone, celular 4G LTE, tablet e computador.

#### <Verificar o conteúdo do contrato (documento de contrato)>

Poderá verificar pela URL exclusiva (<https://cs.kddi.com/pr.htm>).



Poderá verificar pela URL descrita no SMS (C-mail) enviado para o cliente durante o procedimento.

※Para clientes que trocaram de modelo, estará disponível assim que concluir os procedimentos, e para os clientes novos, estará disponível a partir do dia seguinte.

※O período de verificação é no máximo por 6 meses contando a partir da data de solicitação. Faça o download ou imprima e guarde conforme a necessidade.

※Para ver no "My au" na forma de PDF, pode haver casos de não ser exibido corretamente, devido ao software de visualização do PDF que você estiver usando. Neste caso, confira depois de baixar o "Adobe®Reader®".

### Poderá verificar o conteúdo do contrato pelo "My au" (versão web)

- A partir do smartphone, celular 4G LTE, tablet e computador. [<https://www.au.com/my-au/>]

My au

Busca



### Poderá verificar o conteúdo do contrato pelo "My au" (versão aplicativo)

- Pesquise por "My au" no Google Play ou App Store

My au

Busca



※O design da tela pode sofrer alteração.

※Para clientes que utilizam povo, verifique pelo povo 2.0 app/povo 1.0 app.

## 2. Pontos de atenção no pagamento das tarifas

### ✓ Pagamento das tarifas

- A tarifa de uso será cobrada no mês seguinte ao mês de utilização. E a data de pagamento difere conforme a forma de pagamento.

Transferência da conta	Dia 25 do mês seguinte/Último dia do mês seguinte /Dia 10 do próximo mês do mês seguinte※ (Se a data de débito cair em um sábado, domingo ou feriado, será no próximo dia útil seguinte) ※A data de débito pode ser alterada por meio do "My au". (Selecionável apenas no dia 25 do mês seguinte ou no último dia do mês seguinte)
Cartão de crédito	Data de débito baseada no contrato da empresa utilizada ※No caso do pagamento por cartão de débito, o valor poderá ser debitado mesmo antes da mostra da informação de cobrança.

#### E-mail Mensagem de notificações notificação da KDDI / Tarifa da au (mail mensagem de notificação de cobrança WEB)

Notificaremos por SMS/+Message/e-mail assim que o valor da fatura estiver fechado.

O e-mail do destinatário ou a configuração do conteúdo das notificações pode ser alterado pelo "My au".

<http://my.au.com/rd/mail>

※O procedimento estará disponível para o cliente novo a partir do dia seguinte.



- No pagamento além do cartão de crédito, a cobrança será feita uma vez a cada 2 meses, quando o valor não alcançar o valor mínimo determinado (5.000 ienes com imposto no caso do débito automático em conta e 330 ienes com imposto no caso do pagamento em balcão) pela nossa empresa (porém, não se aplica ao caso se estiver fazendo o pagamento parcelado/ financiado ou se o contrato for com a Okinawa Cellular).
- O valor das parcelas / financiamento será cobrado a partir do segundo mês depois da solicitação do Contrato de Mediação de Aquisição a Crédito Pessoal / Contrato de Venda a Prazo de Artigo Individual. Mesmo no caso da troca de modelo, rescisão contratual ou suspensão temporária, o saldo restante das prestações / financiamento (pode ser pago de uma só vez) continuará a ser cobrado.

### ✓ Tarifa a ser paga de responsabilidade do cliente

- O cliente pagará os 3 tipos de tarifa a seguir.

#### ① Tarifa em relação ao terminal.

Poderá ser pago de uma só vez ou parcelada.  
No caso de pagamento parcelado, deverá ser paga junto com a tarifa mensal.



#### ② Tarifas mensais geradas de acordo com o conteúdo do contrato.

Tarifa básica, tarifa fixa de serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados), tarifas de opcionais, tarifas de chamadas, tarifa de transmissão, tarifa de serviço universal※1, tarifa de serviço de retransmissão de telecomunicações※2, tarifa de uso do Pagamento Fácil au, etc.



#### ③ Taxas administrativas de contrato

Serão cobradas juntamente com a primeira tarifa de uso.

- Novo: 3.000 ienes (3.300 ienes com imposto).
- Troca de modelo: 2.000 ienes (2.200 ienes com imposto) ou 3.000 ienes (3.300 ienes com imposto), dependendo do modelo antes e depois da troca de modelo.

Principais taxas na troca de modelo

Modelo antes da troca do modelo	Modelo depois da troca do modelo		Taxas administrativas de contrato
Smartphone 5G	Smartphone 5G		2.000 ienes (2.200 ienes com imposto)
Smartphone 4G LTE	Compatível com au VOLTE	Smartphone 4G LTE	2.000 ienes (2.200 ienes com imposto)
Celulares 4G LTE	Não compatível com au VOLTE	Celulares 4G LTE	2.000 ienes (2.200 ienes com imposto)
Smartphone 5G	Smartphone 4G LTE / Celulares 4G LTE		3.000 ienes (3.300 ienes com imposto)
Smartphone 4G LTE / Celulares 4G LTE	Smartphone 5G		3.000 ienes (3.300 ienes com imposto)
Smartphone 4G LTE	Não compatível com au VOLTE	Smartphone 4G LTE	3.000 ienes (3.300 ienes com imposto)
Celulares 4G LTE	Compatível com au VOLTE	Celulares 4G LTE	3.000 ienes (3.300 ienes com imposto)

※iPhone 7/7 Plus/SE/6s/6s Plus/6/6 Plus e GRATINA 4G KYF34 são compatíveis com au VOLTE, mas serão tratados como smartphones / celulares não compatíveis com au VOLTE.

#### ※1 Taxa do serviço universal

Será preciso pagar o valor indicado no site (<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/universal/>) para cada número de contrato.



A taxa do serviço universal é um serviço telefônico do telefone inscrito (este é denominado como "Serviço universal") etc., que é cobrada para que todas as famílias do país possam usar de forma justa e estável.

#### ※2 Tarifa de serviço de retransmissão de telecomunicações

Será preciso pagar o valor indicado no site (<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/telephonrelay/>) para cada número de contrato.



A tarifa de serviço de retransmissão de telecomunicações é uma tarifa paga para garantir o fornecimento adequado e confiável de um "serviço de retransmissão de telecomunicações" que intermedia a comunicação entre pessoas com deficiência auditiva e de fala, e pessoas que ouvem normalmente.

## Valor gerado no ato da rescisão contratual

- A rescisão contratual dos serviços de comunicação au poderá gerar as seguintes tarifas, dependendo do conteúdo do seu contrato.

Tarifa de uso do mês da rescisão	
Tarifa básica	Integral de 1 mês do mês de rescisão
Tarifa fixa dos serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados)	Não é rateio por dia calculado proporcionalmente aos dias
Tarifa de opcionais	
Tarifa de chamada / comunicação transmissão	A parte usada até o dia da rescisão
Tarifa de uso do Pagamento Fácil au	

Outras taxas
Taxas diversas
Valor da parcela de prestação ou valor financiado.

※ Após 1º de abril de 2021, a taxa de transferência MNP não será cobrada quando a transferência for efetuada a partir da au.

※ Dependendo do conteúdo do contrato, poderá ser calculado proporcionalmente aos dias.

※ Dependendo do serviço de desconto no qual está inscrito, o desconto pode não ser aplicado no mês de rescisão.

**Para mais detalhes do contrato, verifique o conteúdo do seu contrato (cópia do cliente).**

## Pagamento Fácil au (Pagamento Carrier)

- Pagamento Fácil au é o serviço que permite o pagamento do valor de conteúdos adquiridos e de compras feitas por meio de smartphone e PC, usando au ID (<https://id.auone.jp/payment/sp/>). O serviço está disponível no estado inicial no momento do contrato.



- É necessário o seu consentimento no contrato dos membros do Pagamento Fácil au (<https://id.auone.jp/payment/terms.html>) para que possa utilizá-lo<sup>※1</sup>
  - Ao utilizar o serviço, é necessário confirmar a senha. A senha inicial é um número de 4 dígitos, preenchido no formulário de solicitação na ocasião da contratação da linha nova. Mesmo que essa senha seja utilizada por um familiar, como filhos, ou um terceiro, iremos considerar que tenha sido utilizada pelo próprio contratante e o contratante será responsável pelo pagamento. A senha deve ser guardada e protegida rigorosamente de modo que ninguém, além do próprio contratante, tenha conhecimento.
  - Caso queira limitar o uso do Pagamento Fácil au, favor alterar você mesmo a configuração de limitação de uso ou limite superior de uso (<https://id.auone.jp>).
  - Adotamos a autenticação de dois fatores<sup>※2</sup> para prevenir a compra ilegal por terceiros. Ao receber o anúncio da autenticação de dois fatores de um login ou compra que você não fez, não accese o URL indicado, nem autorize a autenticação.
- ※1 A última versão do presente contrato e o período em vigor serão publicados no site mencionado acima, e entrará em vigor assim que chegar na data efetiva em questão.  
※2 É um método no qual a nossa empresa entra em contato com o cliente através de SMS (C-mail) ou e-mail, para autenticar o login efetuado pelo cliente em outro dispositivo que não seja o contratado.
- Devido às mudanças do plano ou marca em uso, pode não conseguir reduzir o valor máximo ou usar a recarga de saldo au PAY.

## 3. Precauções na celebração de contrato devido à redução da idade adulta

- (1) Devido à redução da idade adulta, não é necessário o consentimento do responsável com autoridade parental para maiores de 18 anos na celebração de contrato de utilização de telefone celular e outros serviços de telecomunicações. Na celebração de um contrato, contrate o serviço após compreender completamente o conteúdo do contrato por conta própria para usar os serviços de chamadas e comunicação.
- (2) Da mesma forma como citado acima, para compras de mercadorias pela Internet e contratos relacionados ao uso de serviços, etc., contrate o serviço após compreender completamente o conteúdo do contrato por conta própria para usar cada serviço.

## 4. Sobre o uso por menores de idade

### Serviço de filtragem de conteúdo

#### ■ Pedido de cumprimento das leis e regulamentos relacionados ao uso de internet por menores de idade

De acordo com as leis e regulamentos, no caso de um jovem menor de 18 anos que for usar a internet, em princípio, é obrigatório que o terminal seja configurado no ato da venda e que se inscreva no serviço de filtragem de conteúdo.

#### ■ Os riscos eminentes no uso da internet e os efeitos dos serviços de filtragem de conteúdos

Há possibilidade de o jovem encontrar informações ilegais / nocivas que podem ter um efeito adverso ao seu crescimento saudável e também de se envolver em crimes ao usar a internet. Tem aumentado o número de jovens que se envolvem em problemas, principalmente através de contato com pessoas desconhecidas via SNS entre outros. Além disso, corre o risco de ser vítima ou até mesmo de perpetrar um crime sem que tenha conhecimento.

Ao usar o serviço de filtragem de conteúdos, poderá reduzir os riscos de o jovem entrar em contato com informações nocivas, etc.

#### ■ Configuração e uso do serviço de filtragem

Favor configurar e utilizar, escolhendo e combinando os serviços adequados para o seu filho dentre os serviços de filtragem a seguir. Além disso, a restrição de acesso não pode ser feita pelo Filtro de Internet para menores de idade durante o uso da comunicação Wi-Fi. Recomendamos esta configuração e a sua utilização se estiver usando um aparelho elegível para Filtro Seguro para au, Screen time ou Family link.

※Para mais detalhes sobre o serviço de filtragem, confira no site da au.

<https://www.au.com/mobile/service/filtering>

#### <Filtro Seguro para au (Compatível ao Android/iOS)>

- É um serviço de filtragem de conteúdo que protege os seus filhos de sites e aplicativos perigosos. Especialmente aos filhos que utilizam a internet ou smartphone pela primeira vez, favor configurar e utilizar o serviço de filtragem.
- Poderá selecionar o nível de filtragem de acordo com a idade / finalidade de uso do seu filho. Mesmo os sites e aplicativos restringidos, o tutor poderá, posteriormente, autorizar o seu uso individualmente. (※Exceto aplicativo iOS)

#### Principais aplicativos / sites que podem ser usados quando o Filtro Seguro para au está estiver sendo aplicado

Aplicativos	Android / Celulares 4G LTE				iOS <sup>(OBS)</sup>
	Estudante da escola primária	Estudante do ginásio	Estudante do ensino médio	Estudante do ensino médio PLUS	
LINE	×	×	×	×	○
Instagram	×	×	×	×	○
YouTube	×	×	○	○	×
Facebook	×	×	×	×	○
Twitter	×	×	×	×	×

Sites	Android / Celulares 4G LTE / iOS			
	Estudante da escola primária	Estudante do ginásio	Estudante do ensino médio	Estudante do ensino médio PLUS
Notícias, navegação.	○	○	○	○
Games, movies, música.	×	○	○	○
SNS, mural de avisos.	×	×	×	○
Encontros, conteúdo adulto	×	×	×	×

OBS) No aplicativo iOS, a configuração não será por idade, e sim será configuração uniforme.

★As informações da avaliação são de novembro de 2021. Sujeito a alteração sem aviso prévio. ★São informações no estado de configuração inicial.

#### <Screen time (Compatível ao iOS), Family link (Compatível ao Android)>

- Além da filtragem de sites e aplicativos, é possível controlar e verificar o tempo de uso do Smartphone de seu filho de maneira detalhada.
- Os sites e aplicativos restringidos são determinados pelos critérios da Apple Inc. ou Google Inc.

#### <Filtro de Internet para menores de idade>

- Ao usar a Internet (exceto ao usar Wi-Fi) com um Smartphone compatível com 5G, restringiremos o uso de sites considerados inadequados para crianças com base nas informações de URL dos sites acessados.

#### ■ No caso de não configurar / não usar o serviço de filtragem de conteúdo

No caso de não usar o serviço de filtragem de conteúdo, será necessária a declaração da não necessidade do serviço de filtragem de conteúdo.

Além disso, o serviço de filtragem de conteúdo requer configuração inicial. Se não deseja fazer a configuração inicial na loja, é necessário comunicar este fato. A configuração inicial fica sob responsabilidade do tutor, portanto, deve ser efetuada em casa sem falta.

**O tutor deve determinar sobre o uso da internet pelo menor de idade, desde que tenha compreendido suficientemente e se responsabilize.**

#### [Pedido para o tutor]

- Entenda os riscos da internet e defina as regras adequadas para as crianças, tais como não se comunicar com alguém desconhecido.
- Este serviço de filtragem de conteúdo não controla completamente o acesso das crianças às informações nocivas. É necessário o próprio tutor saber e conferir a situação de uso da internet das crianças a fim de configurar o grau de intensidade da filtragem de acordo com a idade da criança e o objetivo do uso, customizar os aplicativos e SNS utilizados e usar a função de restrição do tempo de uso.

※No caso de a configuração o Filtro Seguro para au ser cancelada, comunicaremos (e-mail) o tutor.

## 5. Outros

### ✓ Restrição da velocidade de transmissão

#### ■ Quando exceder o volume de dados mensal

Pelo 5G/LTE/WiMAX2+, limitaremos a velocidade de transmissão para no máximo 128 kbps até o final do mês corrente. A limitação da velocidade de transmissão será liberada no dia 1º do mês seguinte.

※ Ao comprar o volume de dados no "Data Charge" (recarga de dados), poderá usar o volume comprado sem a restrição de transmissão.

※ Caso utilize o "Extra Option" (opção extra), poderá usar sem restrição da velocidade de transmissão, mesmo depois de exceder o volume de dados mensais.



Poderá verificar o volume de transmissão de dados usado pelo aplicativo "My au".

#### ■ Caso utilize um grande volume de dados em um curto período

Para evitar o congestionamento de rede, limitaremos a velocidade de transmissão, caso se enquadre nos seguintes itens:

Contrato alvo	Condições	Horário alvo desejado à limitação
Adjust Plan (Plano Fit) 5G/Adjust Plan (Plano Fit) 5G (s)/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G with Amazon Prime/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack (P)/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G DAZN Pack/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G TV Pack/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G ALL STAR Pack/Smartphone Start Plan (Flat) (Plano Inicial de Smartphone (Fixo)) 5G/Adjust Plan (Plano Fit) 4G LTE/Adjust Plan (Plano Fit) 4G LTE (s)/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack (P)/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G DAZN Pack/Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G TV Pack/Smartphone Start Plan (Flat) (Plano Inicial de Smartphone (Fixo)) 4G/Tablet plan light (Plano tablet light) 5G/Tablet plan light (Plano tablet light) 4G/Router Flat Plan (Plano fit de roteador) 80 (5G)/Mobile Router Plan (Plano de roteador móvel) 5G/Home Router Plan (Plano de roteador residencial) 5G	Cliente que utilizou um grande volume de dados em um determinado período*	Horário de congestionamento
Outros planos de tarifa  LTE NET / LTE NET for DATA Smartphone 4G LTE Tablete 4G LTE Celulares 4G LTE Computador compatível ao 4G LTE Contrato de	Cliente que tenha usado mais de 6 GB no total, nos três últimos dias (excluindo o próprio dia)*	O dia todo
LTE NET / LTE NET for DATA (Contrato de terminal para transmissão de dados)	Cliente que tenha usado mais de 10 GB no total, nos três últimos dias (excluindo o próprio dia)*	Horário de congestionamento

\* Estará sujeito à restrição sobre o volume comprado no Data Charge (recarga de dados) e o volume adicional pela opção extra.

### ✓ Função de envio de informações da qualidade de área

#### ■ Com o objetivo de melhorar a qualidade de serviço na área de cobertura, é possível que sejam coletadas informações como qualidade, condições de ondas de rádio e local gerado (informação por GPS) durante as chamadas e a transmissão de dados. As informações coletadas serão usadas somente para melhorar a qualidade da área. Além disso, não coletaremos o conteúdo das transmissões, nem faremos identificação individual.

※ Esta função pode ser desativada, deixando o terminal correspondente em off.

### ✓ Função de controle de comunicação

#### ■ O contrato do serviço 5G identificará o destino da transmissão e os aplicativos utilizados a fim de manter e/ou melhorar a qualidade da rede. O resultado da identificação poderá ser utilizado para o controle de velocidade de comunicação durante o congestionamento da rede.

### ✓ Sobre a função de identificação da comunicação

#### ■ Enquanto tiver um dos planos de tarifa abaixo contratado, será aplicada a função de identificação da comunicação (em relação à transmissão em uso, trata-se da função que serve para identificar o serviço que está sendo utilizado e o destino da transmissão).

- Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G with Amazon Prime, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack (P), Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G DAZN Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G TV Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G ALL STAR Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack (P), Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G DAZN Pack, Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G TV Pack

※ Planos de tarifa alvo, da função de identificação da comunicação, poderão ser acrescentados futuramente. Confira o plano de tarifa atualizado no site, através da URL abaixo.

<https://www.au.com/mobile/information/contract/>

Caso seja alterado o plano de tarifa dentro dos planos alvo da função de identificação da comunicação, a aplicação da função de identificação da comunicação será continuada.

O resultado da identificação será utilizado para contagem do volume da comunicação de dados e controle da velocidade de comunicação de acordo com o plano de tarifa.



## ✓ Qualidade de comunicação / Área de Cobertura do serviço

- A área de cobertura do serviço e a velocidade de comunicação diferem de acordo com o modelo usado. Além disso, a área de serviço está sujeita a alterações. Para mais detalhes, confira no site da au.

Homepage da au

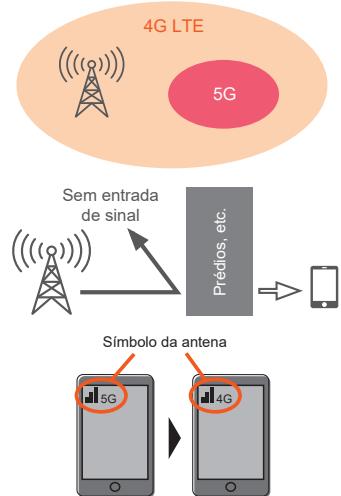
Top ► Produtos / Serviços ► TOP de Smartphones / Celulares ► Área

- A velocidade de transmissão poderá diminuir bastante ou até mesmo deixar de estar disponível, devido ao local de uso ou das condições da linha (o serviço de comunicação da au é um serviço do tipo Best Effort (melhor empenho)).
- Não poderá usar fora da área do serviço, ou em locais onde o sinal não alcança, tais como: em túneis, no subterrâneo, dentro de edifícios, entre edifícios, em área montanhosa etc. Além disso, há casos em que não é possível utilizar por causa das condições meteorológicas ou da má condição do sinal em lugares elevados etc., como em montanhas / arranha-céu, entre outros etc.



### ■ Sobre o uso da comunicação 5G

- Aparelhos compatíveis com 5G poderão ser utilizados na área 4G LTE, junto com a área 5G. Visto que o 5G é disponível somente nas áreas limitadas, a comunicação é feita principalmente pelo 4G LTE.
- Por conta das propriedades do sinal de comunicação 5G, o alcance das ondas é mais difícil dentro dos prédios em comparação ao 4G LTE, portanto, é possível que a comunicação seja efetuada em 4G LTE, ainda que esteja dentro da área de comunicação 5G.
- Mesmo que a comunicação 5G não esteja disponível em modelos compatíveis com 5G, pode ser exibido "5G" no símbolo de antena em algumas áreas. Além disso, o símbolo de antena pode mudar para "4G" durante a chamada e comunicação.



## ✓ Cancelamento durante 8 dias (sistema de medidas de confirmação)

- Nos casos seguintes, o cliente poderá fazer a solicitação de cancelamento dentro de 8 dias, e assim, cancelar o contrato relacionado.

Quando as condições do sinal da residência são insuficientes.



Quando ficar evidente que a explicação relacionada ao contrato foi insuficiente.



Quando não for emitido o documento de contrato baseado nas leis e regulamentos.



### Casos que serão alvos estão sujeitos

Quando as condições do sinal da residência são insuficientes.

Quando ficar evidente que a explicação relacionada ao contrato foi insuficiente.

Quando não for emitido o documento de contrato baseado nas leis e regulamentos.

### Contato para informações

#### 【Nº Telefone】

A partir de telefones móveis móvel au: 157 (chamada gratuita)

A partir de telefone móvel e fixo que não seja da au

Central de clientes 0077-7-111 (chamada gratuita)

【Homepage do Suporte de ondas sinal 24】

<https://www.au.com/mobile/area/denppa-support>



Para mais detalhes, verifique o conteúdo do contrato (documento de contrato).

## ✓ Procedimentos diversos de mudança e rescisão contratual

	KDDI		
	au Style/Loja au	Lojas da Toyota representantes da au	Grandes lojas de varejo / Loja de venda conjunta etc.
Troca de modelo	○	○	○
Suspensão temporária	○	○	×
Transferência / Sucessão	○	○	×
Rescisão contratual	○	○	×
Mudança do plano de tarifa*	○	○	○
Procedimentos de alteração de diversos serviços*	○	○	○

\*Recebemos a solicitação pelo "My au" e também pela central Central de clientes

Poderá verificar o conteúdo do contrato e efetuar alterações pelo "My au".

### ■ My au (app versions)

Menu acima no lado esquerdo "≡" ▶ Verificar/alterar informações do contrato

Como baixar o aplicativo "My au"  
Pesquise por "My au" no Google Play ou App Store



• Método de alteração do conteúdo de contrato\*  
(No caso de executar pelo "My au")

### ■ "My au" (Versão web)

A partir do smartphone, celular 4G LTE, tablet e computador.  
<https://www.au.com/my-au/>



\*Há uma parte do procedimento que não poderá ser executada pelo "My au".

## ✓ Itens de atenção ao usar os conteúdos

- Os conteúdos pagos e os aplicativos pagos não são desvinculados e nem cancelados automaticamente. Caso se torne desnecessário devido à mudança de modelo ou rescisão de contrato, o próprio cliente terá que fazer o procedimento de desligamento e cancelamento de contrato.
- Solicitamos que o contratante ou os pais tomem medidas para evitar cobranças não esperadas, tais como cobrança alta por jogos online de seus filhos.

<b>1</b>  Não utilizar uma senha fácil.	<b>2</b>  Não informar o número do cartão de crédito.	<b>3</b>  Não autorizar a autenticação de dois fatores nos pagamentos desconhecidos.
<b>4</b>  Habilitar as restrições de uso no Pagamento Fácil au, App Store, Google Play.	<b>5</b>  Definir o valor máximo de uso no pagamento em conjunto com a tarifa de comunicação. <small>Você pode alterá-lo no site da au ID. Toque em "MENU" ▾ Toque em "Definir o valor máximo de uso" no Pagamento Fácil au</small>	<b>6</b>  Realize o registro de usuário para reduzir o valor máximo de uso.
<b>7</b>  Definir um e-mail secundário e verificar a cada vez que seu filho utilizar.	<b>8</b> <small>Você pode alterá-lo no site da au ID. Toque em "MENU" ▾ Toque em "Configuração de envio de e-mail" no Pagamento Fácil au ▾ Toque em "Veja aqui para configurar / alterar o endereço de e-mail de contato"</small>	<small>Veja aqui o site da au ID</small> 

## ✓ Transmissão automática e atualizações de software

- Os Smartphones e outros terminais de comunicação podem realizar transmissão automática que não depende da operação do cliente, a começar pelas atualizações automáticas de software (incluindo atualizações obrigatórias para melhorar a segurança etc.). Em relação a transmissão automática, as tarifas de transmissão de dados serão cobradas dependendo do ambiente de uso e plano de tarifas.
- Podemos fornecer atualizações do software com o objetivo de adicionar / alterar funções ou para a melhoria da qualidade.  
Neste caso, faça a atualização do software sem falta para usar software mais recente.



## ✓ Smartphone Android

- Caso troque para um modelo compatível com au VoLTE, há alguns serviços que não poderá usar mais ou que a especificação é diferente do que usava até então.

### Serviços alvos

Interrupção de chamada, exibição de tarifa, chamada em espera, secretaria eletrônica, transferência de chamadas e configuração de horário para transferência das chamadas sem resposta, número especial para controle remoto, serviço de secretaria eletrônica EX, roaming internacional, bloqueio de chamadas indesejadas.

- Caso utilize o aplicativo de mensagem (MMS) no iPhone e troque para um modelo de Smartphone com Android, os e-mails au enviados ou recebidos no iPhone antes da troca não poderão ser vistos após a troca para o Smartphone Android.

## ✓ iPhone

- Caso troque para um modelo compatível com au VoLTE, há alguns serviços que não poderá usar mais ou que a especificação é diferente do que usava até então.

### Serviços alvos

Interrupção de chamada, exibição de tarifa, chamada em espera, secretaria eletrônica, transferência de chamadas e configuração de horário para transferência das chamadas sem resposta, número especial para controle remoto, serviço de secretaria eletrônica EX, roaming internacional, bloqueio de chamadas indesejadas.

- Os e-mails enviados e recebidos não estão armazenados no próprio terminal, estão armazenados no servidor de e-mail da au. O servidor tem restrição quanto à quantidade e volume que podem ser armazenados. Quando exceder o limite, os e-mails serão apagados automaticamente a partir dos mais antigos.
- Ao fazer o procedimento alvo, os dados do “e-mail”, e “anotações” armazenados no servidor de e-mail au serão excluídos. Os dados excluídos não poderão ser restaurados.

### Procedimentos alvos

- Extinção do 5G NET, LTE NET.
- Mudança do número de telefone, transferência (exceto transferência entre familiares).
- MNP entre telefones da KDDI e Okinawa Celular.
- Suspensão temporária/Reutilização de suspensão temporária.

## ✓ Celulares 4G LTE

- Recomendamos firmemente a inscrição no serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados)

- Ao fazer a transmissão de dados grandes, como assistir, ouvir ou baixar vídeos e músicas, o valor da tarifa de transmissão de dados poderá ficar elevado.
- Se em uma troca de modelo, a mudança do plano de tarifa for aplicada no próprio dia, a tarifa de transmissão de dados do dia da troca de modelo será calculada em cima do serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados) após a troca de modelo. Uma cobrança de valor elevado pode ser gerada se utilizar sem o serviço de tarifa fixa de dados, após a troca de modelo. Além disso, se depois da troca de modelo for usar um plano de tarifa que aumente o valor de acordo com o volume de transmissão de dados usados, poderá haver casos de o valor alcançar o teto máximo rapidamente por conta do volume de transmissão de dados antes da troca de modelo.

- Os aplicativos disponíveis são somente os aplicativos que estão previamente instalados no modelo e os aplicativos “au Smart Pass Premium”, “au Smart Pass” (requer inscrição / cobrado).

- Precauções ao trocar de modelo para aparelhos que não oferecem suporte a vários dispositivos

Há casos em que não será possível visualizar e restaurar as mensagens enviadas ou recebidas pelo au mail antes da troca do aparelho, se estiver utilizando a sincronização no servidor durante o uso do au mail no iPhone ou mesmo em outros aparelhos que não sejam o iPhone. Confira no site da au para mais informação sobre aparelhos que não oferecem suporte a vários dispositivos.  
<https://www.au.com/mobile/service/email/multi-device-usage/>

## ✓ Home Router 5G

- Sobre a obtenção de informações de localização

- Ao utilizar este serviço, obteremos as informações de GPS obtidas de terminais de comunicação, bem como as informações de localização estimadas através das informações da estação base da KDDI / Okinawa Cellular ou UQ Communications, incluindo a conectividade do terminal de comunicação ou registro de comunicação, a fim de identificar o local de uso do cliente.

- Where the router can be used

- O uso fora do endereço contratado é proibido.
- Se o local de uso mudar devido à mudança, é necessário realizar o procedimento de alteração do endereço do contrato. Se não realizar o procedimento, não poderá usar a Internet em seu novo endereço.
- Mesmo que se mude para um local fora da área de serviço, o serviço não será cancelado a menos que seja declarado.

- Interrupção do serviço, etc.

- Se a nossa empresa confirmar o uso fora do endereço contratado, interromperemos o uso do serviço. Neste caso, iremos notificá-lo este fato por SMS ou por telefone.
- Se a nossa empresa confirmar que o serviço foi usado fora do endereço contratado, mesmo após a retomada do uso, a nossa empresa pode rescindir o contrato. Nesse caso, iremos notificá-lo este fato.
- Em caso de alguma urgência, podemos suspender o uso do serviço ou rescindir o contrato sem aviso prévio.

# C Outros itens de atenção

## 1. Tarifa

### Tarifa no mês da nova inscrição

■ No caso de inscrição no meio do mês, a tarifa básica (tarifa básica de uso que inclui uma chamada gratuita), a tarifa fixa do serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados) será calculada proporcionalmente aos dias usados.

### Pagamento das tarifas

■ A cobrança será por "Fatura WEB", que permite conferir o valor da tarifa, entre outros, pela internet (a fatura em papel e os anexos não serão enviados pelo correio)  
※ Caso queira receber a "Fatura em papel", é necessário fazer o pedido separadamente. Além disso, será cobrada a taxa de emissão de fatura em papel (200 ienes (220 ienes com imposto)/fatura).  
※ O formulário de depósito será enviado aos clientes que efetuam o pagamento no balcão, independentemente se a fatura em papel foi solicitada. Neste caso, será cobrada uma taxa administrativa do balcão de atendimento (300 ienes (330 ienes com imposto)/fatura, inclui a taxa de emissão da fatura em papel).

### Volume de dados mensais e volume de dados consumidos do mês da troca de modelo

■ No caso de solicitar a mudança de serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados) ao mesmo tempo em que fizer a troca de aparelho entre modelos alvos 5G/4G LTE (inclusive au VOLTE), a alteração será com o seguinte conteúdo.

Itens	Conteúdo
Data da troca	No dia da troca
Tarifa Flat-rate Data (Plano fixo de dados)	Valor da tarifa fixa rateado calculado proporcionalmente por aos dias, da tarifa fixa antes da troca + valor rateado da tarifa fixa calculado proporcionalmente aos dias, depois da troca.
Volume de dados mensais do mês corrente	O volume maior em comparação ao volume mensal do serviço Flat-rate Data (Plano fixo de dados) antes e depois da troca. A comparação será feita com o volume definido para cada plano, considerando como 1GB para "Adjust Plan (Plano Fit) 5G", "Adjust Plan (Plano Fit) 5G (s)", "Adjust Plan (Plano Fit) 4G LTE" e "Adjust Plan (Plano Fit) 4G LTE (s)" e como limite máximo ao usar a transmissão de dados com Tethering, Compartilhamento de dados e World Data Flat (Plano fixo de dados internacional) para "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G com Amazon Prime", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack (P)", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G Netflix Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G DAZN Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G TV Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 5G ALL STAR Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack (P)", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G Netflix Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G DAZN Pack", "Unlimited Data MAX Plan (Plano Ilimitado Data MAX) 4G TV Pack".
Volume de dados consumidos no mês vigente	Total do volume de dados consumidos durante a aplicação do serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados), antes da troca + volume de dados consumidos do serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados), após a troca

### Utilização do Pagamento Fácil (Google Play™) pelo antigo terminal (terminal Android™)

■ O pagamento através do Pagamento Fácil au (Google Play™) baseia-se no Contrato de Serviço de Comunicação au e por isso, se utilizar o Pagamento Fácil au (Google Play™) pelo antigo terminal (terminal Android™), este será cobrado junto com a tarifa de utilização do novo telemóvel (celular) au, mesmo depois da troca de modelo.

E caso queira parar o uso do Pagamento Fácil au (Google Play™) pelo antigo terminal (terminal Android™), poderá ser feito removendo o Cartão IC au.

### Tarifa de transmissão de dados

■ As tarifas de transmissão de dados são cobradas com base no volume de dados recebidos e enviados.

## 2. Diversos tipos de serviços

### Serviço de Conexão à Internet

■ Ao usar o serviço de conexão à internet por um telefone móvel (celular) au, deverá inscrever-se em um dos serviços de 5G NET, LTE NET, 5G NET for DATA, LTE NET for DATA (o mesmo se aplica também para os casos de uso no exterior).  
■ No momento de inscrição no Serviço de Conexão à Internet, o cliente estará concordando implicitamente em receber "Hot Info" (Serviço de publicidade e informações). (O serviço pode ser cancelado por livre arbitrio do cliente.)  
■ No momento de inscrição nos Serviços "au Book Pass", "Select Pack" e "au PAY Market", o cliente estará consentindo implicitamente em receber e-mail de avisos (inclui publicidades) enviado pelo serviço de inscrição (pode ser cancelado por livre arbitrio do cliente).

### au mail ou SMS (C-mail)

■ Para usar o au mail, é necessário se inscrever no "5G NET, LTE NET".  
■ Para usar o au mail é necessário fazer a configuração inicial.  
■ A tarifa para envio de SMS doméstico (C-mail) é de 3 ienes (3,3 ienes com imposto /mensagem\*). O recebimento é gratuito.  
※ Em casos de 70 caracteres de largura total. Dependendo de modelo e destinatário, é possível enviar até um máximo de 670 caracteres de largura total. Nestes casos, para até 134 caracteres incidirá uma tarifa correspondente a duas mensagens, e depois disso incidirá uma tarifa correspondente a uma mensagem por cada 67 caracteres. No envio para o telefone móvel (celular) au, existe um plano de tarifas que se tornam gratuitas.  
■ Ao trocar o modelo de iPhone para o smartphone Android ou Celular 4G LTE, deverá efetuar a configuração para receber au mail, SMS (C-mail) e mensagem do serviço de secretaria eletrônica.

### Como efetuar a configuração

Após ter trocado para o smartphone Android ou Celular 4G LTE, envie SMS (C-mail) digitando "00090015" no destinatário e "1234" no texto.

■ Quando não confirmado o pagamento até o prazo estipulado pela nossa empresa, serão cobrados juros por atraso ou as chamadas serão suspensas de acordo com os termos do contrato. A tarifa básica será gerada e cobrada mesmo durante o período de suspensão das chamadas.

■ Na falta de pagamento da tarifa de uso durante o contrato, ou no contrato anterior de serviços de telecomunicação da nossa empresa (incluindo também os que não são telefones móveis au), há possibilidade de suspendermos o uso ou de cancelarmos todos os contratos. Além disso, mesmo depois de ter sido transferido ou ter dado sucessão, no caso da falta de pagamento da tarifa de uso durante o contrato ou no contrato passado de serviços de telecomunicação da nossa empresa (incluindo também os que não são dos telefones móveis au), pelo contratante anterior à transferência ou sucessão, há possibilidade de suspendermos o uso ou de cancelarmos todos os contratos.

■ Há casos de cobrarmos a qualquer momento quando o valor da tarifa ficar muito elevado.



■ Caso receba algum e-mail aplicável dos e-mails de campanha e de informativos enviados pela nossa empresa, estes serão excluídos automaticamente do servidor após um determinado período de tempo. Verifique o site da au para conhecer mais sobre e-mails aplicáveis, detalhes desta função e alterações de configuração.

### Data Charge / Data Gift

■ Os clientes inscritos no Data Charge (Recarga de dados), que contrataram o plano de tarifas / serviço Flat-rate Data (plano fixo de dados), poderão receber compartilhando o volume de dados do seu contrato entre os membros da família registrados no "Family Discount Plus (Desconto Família Plus)" au Smart Value" ou "Fatura conjunta KDDI/Fatura unificada", de acordo com o serviço "Data Gift".

### Au Smart Value

■ Se não for possível utilizar o serviço devido às circunstâncias tais como a residência do assinante situar-se fora da área de cobertura desse serviço de comunicação de telefonia fixa, poderá utilizar o au Smart Value em combinação com o roteador Wi-Fi estabelecido. Com referência a isso, caso posteriormente venha a disponibilizar-se o serviço de comunicação de telefonia fixa, pedimos o consentimento prévio para firmar o contrato desse serviço. Na impossibilidade de firmar o contrato do serviço de comunicação de telefonia fixa, será encerrado o desconto por meio do plano au Smart Value.  
■ No contrato de au Smart Value (desconto do roteador), se o serviço de comunicação fixa sujeito a au Smart Value for cancelado por motivo de conveniência da empresa fornecedora do serviço, será alterado o valor de desconto depois do 40 mês contado a partir do mês seguinte ao mês do cancelamento. Para verificar o conteúdo alterado, consulte o site da au, etc.  
■ É possível contratar até 10 linhas de telefones móveis au, etc. para cada linha do serviço de linha fixa contratada (ou até 9 linhas para serviços de roteadores elegíveis, como au Home Router 5G/au Smart Port, etc. O mesmo se aplica a seguir).  
■ Se o número for transferido de uma linha UQ mobile (doravante denominada "linha elegível") que está aplicando o Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial) ou já foi aplicado o Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial) no passado (exceto quando o grupo Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial) for abolido), com algumas exceções, será automaticamente transferido para o grupo Family Discount Plus (Desconto Família Plus)/au Smart Value no momento de se inscrever na au. Se satisfazer as condições de aplicação do Family Discount Plus (Desconto Família Plus) ou au Smart Value, o desconto será aplicado automaticamente. Neste caso, o grupo Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial) ao qual a linha elegível pertence e o grupo Family Discount Plus (Desconto Família Plus)/au Smart Value, serão tratados como um grupo. O número máximo de linhas que podem pertencer a um grupo é de 10 linhas, incluindo linhas au e linhas UQ mobile.

- No caso de transferência automática, o item "Family Discount Plus (Desconto Família Plus)/au Smart Value/Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial)" será exibido em "Conteúdo do contrato (documento de contrato)" (consulte a página 1 para saber como verificar o "Conteúdo do contrato (documento de contrato)"). Se o item não for exibido, não estará sujeito à transferência automática. Se deseja se inscrever no Family Discount Plus (Desconto Família Plus)/au Smart Value, será necessário se inscrever separadamente. Entre em contato com a loja mais próxima para obter detalhes.
- Em caso do contratante do serviço de linha fixa ou roteador Wi-Fi ser diferente do contratante do Serviço de Comunicação au, o tratamento das informações do cliente e outros consentimentos necessários devem ser obtidos de um contratante de um serviço de linha fixa ou roteador Wi-Fi, antes de solicitar o au Smart Value ou transferência de número.

#### [Sobre o tratamento de dados pessoais do cliente relativo ao fornecimento do au Smart Value]

- Com base no contrato de consignação assinado entre o cliente e sua operadora de telecomunicação afiliada (refere-se às operadoras de telecomunicações fornecedoras dos serviços de linha fixa que é elegível ao au Smart Value ou Home Set Discount (Desconto Conjunto Residencial) ou às operadoras de telecomunicações fornecedoras dos serviços de telefonia móvel. O mesmo se aplica a seguir.), a nossa empresa (inclui a Okinawa Cellular Telephone Company) realiza o serviço para obter o consentimento do cliente para o tratamento de seus dados pessoais no que se refere aos itens citados a seguir. Favor verificar os seguintes itens.
  - ※A au e a operadora de telefonia fixa, com finalidade de fornecer e informar sobre o au Smart Value, compartilham os dados adquiridos conforme a relação contratual com o cliente, através de um sistema de informações entre a operadora e a au (incluem-se as comunicações telefônicas).
  - ※Os dados pessoais dos clientes que são compartilhados são os seguintes: nome, endereço, telefone de contato e data de nascimento do cliente e também o conteúdo, data de inscrição, início e cancelamento dos serviços de internet, telefone, TV, etc., assim como as informações relacionadas à categoria de contrato ou inscrição.
  - ※Conforme o acordo celebrado entre as partes sobre a proteção de dados pessoais, a nossa empresa e a operadora de telecomunicação afiliada implementam as medidas necessárias para o controle de segurança e seu gerenciamento rigoroso.
  - ※Para requerer a divulgação, correção ou suspensão de uso de dados pessoais, ou quando tiver dúvidas ou sugestões, entre em contato com o setor de atendimento da sua operadora de telefonia fixa. E também o setor de atendimento da nossa empresa está à sua disposição.

#### Ligações não elegíveis para chamadas gratuitas do opcional/plano de ligação ilimitada

- Ligações para os números de telefone cujo valor seja configurado pelas demais operadoras, tais como 0180 (Teledome), 0570 (Navi dial) por meio dos planos/opções que oferecem a gratuidade nas ligações nacionais, tais como "Super Kakeho (Super Ligações Ilimitadas)", "Kakeho (Ligações Ilimitadas)", "Flat Rate Calling Light (Tarifa Fixa para Chamadas Light)", "Flat Rate Calling Light (Tarifa Fixa para Chamadas Light) 2", "Flat Rate Calling (Tarifa Fixa para Chamadas)", "Flat Rate Calling (Tarifa Fixa para Chamadas) 2", "Smartphone Start Plan (Flat) (Plano Inicial de Smartphone (Fixo)) 5G", "Smartphone Start Plan (Flat) (Plano Inicial de Smartphone (Fixo)) 4G" e "Flat Rate Calling (Tarifa Fixa para Chamadas) (Smartphone Start (Smartphone Inicial))", bem como o Auxílio à lista (104), Serviço administrativo 1XY (188), #Dial (discagem rápida), envio de SMS, telefone via satélite/telefone de navio via satélite e ligações para demais números indicados pela nossa empresa, não serão gratuitas. E, ligações internacionais e envio/recebimento no exterior também não são gratuitas.
- Ligações para algumas empresas de telecomunicação determinadas à parte e ligações que ultrapassam de 744 horas por mês podem ser cobradas.
- Será cobrada uma tarifa de 20 ienes (22 ienes com imposto) para cada 30 segundos, para ligações domésticas que não são elegíveis para ligação gratuita, exceto quando o valor esteja configurado pelas demais empresas (será de 50 ienes (55 ienes com imposto)/30 segundos no caso das chamadas para telefone de navio via satélite).
- Para mais detalhes, consulte o nosso site.  
(<https://www.au.com/support/faq/view.k147928138/>)

#### Carry-over de dados

- Para utilizar o "Carry-over de dados", é necessário subscrever-se no plano com "Data Charge" e "Carry-over de dados" disponíveis.
- Os clientes que estiverem inscritos no plano de tarifas e/ou serviço Flat-rate Data (Plano fixo de dados) com Carry-over de dados no final do mês corrente, estão sujeitos ao Carry-over de dados. Verifique no site da au os planos de tarifas elegíveis ao Carry-over de dados.  
<https://www.au.com/mobile/charge/data-option/data-kurikoshi/>
- Além disso, dependendo da época de solicitação da alteração do plano de tarifas etc., o Carry-over de dados pode ser aplicado a partir do mês seguinte.  
Para mais detalhes, verifique no site da au.  
<https://www.au.com/mobile/information/>

#### au ID

- Com a integração do au ID, não poderão utilizar os serviços com o au ID usado antes da integração. Além disso, os serviços de utilização contínua, que estão sendo pagos em conjunto com a tarifa de comunicação por meio de Pagamento Fácil au, serão automaticamente cancelados.
- Caso tenha várias linhas da au/UQ mobile registradas no au ID (caso tiver integrado o au ID), na ocasião de alteração de dados do contrato (nome, endereço do contrato, senha) serão alterados os dados de todas as linhas.

#### au Smart Pass Premium / au Smart Pass

- Ao cancelar o "au Smart Pass Premium" ou o "au Smart Pass", os aplicativos instalados usando o "au Smart Pass Premium" ou o "au Smart Pass", assim como os diversos dados armazenados no "au Server" serão excluídos automaticamente. Os clientes que pagam as tarifas de uso deste serviço em conjunto com as tarifas de comunicação (pagamento em conjunto com as tarifas de comunicação por meio de Pagamento Fácil au), e que utilizam o método de pagamento das tarifas de comunicação por meio de um cartão de crédito ou transferência bancária, não poderão se desvincular automaticamente após o cancelamento dos serviços de comunicação au se a configuração do Pagamento Fácil au (continuação da cobrança) estiver ativada. Se deseja cancelar, o próprio cliente deve realizar os procedimentos de cancelamento a partir dos respectivos sites do serviço, etc.

#### Programa de pontos au

- O Programa de pontos au é o serviço em que os pontos são acumulados de acordo com a tarifa mensal de utilização do celular au, etc. Os pontos acumulados podem ser utilizados no ato da compra de aparelho celular au ou outras compras.
- O Programa de pontos au é oferecido conforme os "Termos de Uso do Programa de pontos au". <https://www.au.com/support/point/regulation-point/>
- Ao firmar o contrato de serviço de comunicação au com a KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company, considera-se que o cliente tenha concordado com os "Termos de Uso do Programa de pontos au".
- No tratamento das informações dos clientes adquiridas pela KDDI Corporation/Okinawa Cellular Telephone Company, por meio do programa de pontos au será aplicado a "Política de privacidade" de cada empresa.
- Política de privacidade da KDDI:  
<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/privacy/>
- Política de privacidade da Okinawa Cellular:  
[https://okinawa-cellular.jp/corporate/disclosure/privacypolicy/privacypolicy\\_personal/](https://okinawa-cellular.jp/corporate/disclosure/privacypolicy/privacypolicy_personal/)

#### au Wi-Fi SPOT

- Para utilizar todos os au Wi-Fi SPOTs do país, é necessário que o próprio usuário faça a configuração. Para a configuração, consulte o site da au ou o guia de configuração do modelo adquirido.  
<https://www.au.com/mobile/service/wifi/wifi-spot/usage/>
- Ao firmar o contrato com a KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company, considera-se que o cliente tenha concordado com os "Termos de Uso do au Wi-Fi SPOT" concluídos com a Wire and Wireless Co., Ltd. De acordo com os dispostos nesses Termos, Wire and Wireless Co., Ltd fornece "au Wi-Fi SPOT" gratuitamente aos clientes alvo.
- Accordos para a utilização do au Wi-Fi SPOT  
<https://www.au.com/mobile/service/wifi/wifi-spot/regulation/>
- Há casos em que é gerada uma tarifa para usar o au Wi-Fi SPOT, dependendo do plano de tarifa contratado.  
Para mais detalhes da tarifa do au Wi-Fi SPOT, confira no site da au.  
<https://www.au.com/mobile/service/wifi/wifi-spot/>



#### Desbloqueio do SIM

- Caso efetue o desbloqueio do SIM, as condições de desbloqueio podem diferir conforme a condição de uso ou telefone móvel au utilizado.
- Para mais detalhes das condições de desbloqueio do SIM, consulte o site da au.  
<https://www.au.com/support/service/mobile/procedure/simcard/unlock/>



### 3. Uso no exterior / chamadas para o exterior / envio para o exterior

※O valor correspondente ao imposto de consumo não é adicionado na tarifa de uso dos vários serviços internacionais.

#### Utilização no exterior

- As tarifas de chamada / envio de SMS (C-mail) e de transmissão de dados difere do uso dentro do Japão.
- Chamadas para o exterior  
Exemplo de tarifa de chamada de 1 minuto (o valor da tarifa de chamada difere dependendo do país de destino).

	Chamada doméstica dentro do país de destino	Chamadas internacionais para o Japão	Chamadas internacionais para além de outros países que não o Japão	Ao receber chamadas no país de destino
EUA	120 ienes	140 ienes	210 ienes	165 ienes

※No exterior será cobrada a tarifa de chamada, mesmo ao receber a chamada.

- Os países, regiões e serviços de comunicação disponíveis diferem por modelo.  
※Para mais informações sobre o uso no exterior, verifique no site da au.  
<https://www.au.com/mobile/service/global/au-world-service/>
- Mesmo que o serviço esteja disponível dentro do país, há uma parte do serviço que não está disponível no exterior.



#### ■ Tarifa de uso do SMS (C-mail)

Envio: 100 ienes/cada viamensagem Recebimento: Gratuito

※ Dependendo do modelo, é possível enviar até 670 caracteres em caracteres de largura total. Porém, será cobrada a tarifa equivalente a 2 mensagens de até 134 caracteres, e depois disso será cobrada a tarifa equivalente a 1 mensagem a cada 67 caracteres. Além disso, só será possível enviar a mensagem acima de 70 caracteres de largura total quando estiver usando o au World Service VoLTE.

#### ■ Comunicação de dados

Estão disponíveis o World Data Flat (Plano fixo de dados internacional) / Kaigai Double-Teigaku (Plano fixo duplo internacional) (gerará tarifa de uso à parte).

※ Sobre o uso do World Data Flat (Plano fixo de dados internacional)

- A velocidade será limitada se o volume de dados enviados/recebidos a cada 24 horas desde o início do World Data Flat (Plano fixo de dados internacional) exceder um determinado valor. Para mais informações, verifique no site da au.

<https://www.au.com/mobile/service/global/au-world-service/sekai-data/>

### Fazer chamada para o exterior / enviar SMS (C-mail)

■ As tarifas de chamada / envio de SMS (C-mail) para o exterior diferem da tarifa de chamadas domésticas / envio de SMS (C-mail) dentro do Japão.

#### ■ Chamadas no exterior

Exemplo de tarifa de chamada de 30 segundos (tarifa fixa durante 24h)

Estados Unidos Continente americano	Coréia do Sul	China	Filipinas	Tailândia
20 ienes	55 ienes	55 ienes	65 ienes	65 ienes

■ A tarifa de envio de SMS internacional (C-mail) é de 100 ienes/cada mensagem. O recebimento é gratuito.

※ Dependendo do aparelho, podem ser enviados até 670 caracteres de byte duplo (largura total). Entretanto, será cobrado o valor de 2 mensagens até 134 caracteres e, após isso, o valor de 1 mensagem a cada 67 caracteres.

■ A empresa estipulará o valor limite de uso mensal (30.000 ienes). Suspenderemos o uso sequencialmente a partir do momento em que a nossa empresa constatar que o valor excede ao limite. Além disso, o uso deste serviço poderá ser suspenso durante o período até a confirmação do pagamento desta tarifa de chamada.

### Verificação do número de chamadas de tarifa fixa para chamadas internacionais au

■ Se houver pedido de verificação do número de chamadas alvo de tarifa fixa mensal por parte do contratante (assinante da "tarifa fixa para chamadas internacionais au"), o número de chamadas será revelado somente quando for reconhecido que o pedido foi feito pelo próprio contratante.

## 4. Falha e reparo

#### Preparando-se para a perda / defeito do terminal

■ Existe o risco de que os dados e as informações de configuração que estão salvos no telefone móvel da au desaparecerem ou sejam alterados devido à perda ou defeito do terminal\*. Recomendamos firmemente que seja feito o backup da lista de contatos, fotos e dados para prevenir-se de eventualidades ou para a próxima troca de modelo.

\* Os danos gerados pelas alterações e perdas de dados, ou de diversas informações de configuração decorrentes de defeitos não estão sujeitos à garantia.

#### Cuidados importantes de carregamento e bateria

■ Use a bateria (embutida), equipamento de carregamento e itens opcionais comuns de equipamento periférico especificados pela nossa empresa. Se usar algo diferente do especificado, pode causar mau funcionamento, incêndio, queimaduras, ferimentos, choque elétrico, etc.

■ A bateria (embutida) é um item consumível. Se as funções, tais como tempo de uso extremamente curto, não são restauradas mesmo quando ela é carregada, isso significa que a vida útil da bateria está se aproximando, portanto, entre em contato ou mire brevemente possível. Se a bateria for do tipo embutido, será consertada mediante cobrança de reparo após ser entregue. Além disso, pode haver um período em que não poderá ser usada. Desde já, contamos com a vossa compreensão. Ademais, a vida útil varia dependendo das condições de uso.

Para mais informações, consulte o site da au.

<https://www.au.com/support/faq/detail/31/a00000000231/>



#### Serviço de garantia

■ Peças de reposição para telefones celulares au e seus equipamentos periféricos são armazenados por quatro anos após o término de sua produção. Não será possível atender ao pedido de reparo de celulares au depois do fim do prazo de armazenagem. Mesmo ainda no período de armazenagem, poderá haver casos de reparo impossibilitado por falta de peças de reposição.

■ Caso hajam várias partes a serem reparadas, não aceitamos o pedido de reparo de somente uma parte. Devolvemos o aparelho totalmente reparado, porque com o reparo de somente uma parte não podemos dar a garantia de qualidade do produto (o serviço é cobrado dependendo do conteúdo do reparo).

■ Os aparelhos remoldelados (incluindo software) ou reparados em outros locais de reparo não designados pela au não serão cobertos por nossa garantia e poderão haver casos de recusarmos o seu reparo.

■ O prazo de garantia de telefones celulares a (novo em folha) é de 1 ano a partir da data de sua aquisição. Em alguns modelos, o certificado de garantia não acompanha o produto dentro da embalagem. Nesses produtos, exija da loja revendedora a emissão de um comprovante (recibo, etc.) no qual esteja especificada a data de aquisição e guarde-o com cuidado.

■ Com relação aos regulamentos de reparo gratuito de telefone celular au, consulte o manual de instruções.

■ Para realizar o reparo de smartphone, tablet, 4G LTE Keitai e outros, antes de recebermos o aparelho, pedimos para o próprio usuário deletar os dados.

■ Nos casos de reparo de Osaifu-Keitai®, o próprio cliente deve deletar os dados contidos no chip Felica antes de entregar o aparelho, ou consentir que a nossa empresa ou a nossa concessionária delete esses dados. A transferência de dados deve ser realizada pelo próprio cliente.

#### Atualização de software

■ Nos casos em que o reparo é realizado deixando o aparelho temporariamente sob nossa guarda, devolvemos o aparelho depois de atualizar com o software mais recente.

■ Não faça alterações ilegais (p. ex., deixar num estado em que possa operar o sistema do terminal livremente, etc.) no sistema operacional (software básico). Caso tenha feito alteração ilegal, será considerado como remodelação do software e podemos nos recusar a fazer o reparo do aparelho.

#### Cuidados importantes no carregamento de bateria

■ Ao carregar usando um adaptador ou similares, verifique o sentido (superior e inferior) e conecte horizontalmente, em linha reta. Não faça a conexão quando o terminal de conexão externa do adaptador ou o terminal de carregamento do celular au estiver em estado danificado, ou ainda quando em estado de aderência de material estranho condutor (fragmentos metálicos, etc.) ou líquido (água, suor, etc.).

#### Contato com água

■ Mesmo que o selo que detecta se entrou em contato com água não esteja reagindo, se no exame para o reparo chegarmos a confirmar a infiltração interna de umidade, como a corrosão e enferrujamento da placa interna, julgamos que entrou em contato com água.

■ O carregamento do aparelho em estado molhado é extremamente perigoso, porque pode causar geração de calor anormal e/ou danos por combustão, etc.

#### Repair and Delivery Service (Seguro contra defeito e extravio)

■ É um serviço que no qual poderá se inscrever somente no momento da aquisição de um telefone celular au. Se cancelar a assinatura, não poderá se inscrever novamente até a próxima vez que comprar um telefone celular au.

■ Consulte o "Repair and Delivery Service (Seguro contra defeito e extravio)" no site da au para saber sobre os itens de observação e mais detalhes relacionados à utilização dos serviços.

<https://www.au.com/mobile/service/koshio-funshitsu/>



#### Repair and Delivery Service (Seguro contra defeito e extravio) com AppleCare Services

■ É um serviço que no qual poderá se inscrever somente no momento da aquisição de um iPhone/iPad. Se cancelar a assinatura, não poderá se inscrever novamente até a próxima vez que comprar um iPhone/iPad.

■ Consulte o "Repair and Delivery Service (Seguro contra defeito e extravio) com AppleCare Services" no site da au para saber sobre os itens de observação e mais detalhes relacionados à utilização dos serviços.

«iPhone»

<https://www.au.com/iphone/service/warranty-acis/>

«iPad»

<https://www.au.com/ipad/service/warranty-acis/>



iPhone



iPad

## 5. Segurança

#### Configuração para bloqueio do aparelho

■ Ao configurar o bloqueio do aparelho\*\*, por favor, não esqueça do método de desbloqueio.

※ Função para configurar o número da senha, entre outros, para que o terminal não seja usado por outros.

■ No caso de esquecimento da senha para desbloqueio, haverá a necessidade de voltar para o estado de quando foi comprado (inicializar configuração inicial) para possibilitar o uso. Atenção: quando fizer a configuração inicial, todos os dados armazenados no aparelho, tais como e-mail, fotos, etc., serão apagados.

## Medida Antivírus e backup

- Da mesma forma que um computador, o smartphone, o Celular 4G LTE ou o tablet podem ser infectados por vírus. Deve tomar cuidado na hora de executar operações fora do pressuposto e alterações de configuração ou baixar aplicativos de fontes desconhecidas. Recomendamos o uso de antivírus.
- Recomendamos que o backup de dados importantes seja feito pelo próprio cliente em um cartão de memória externo ou computador. Para mais detalhes, verifique no "Manual de Instruções", etc.

## Senha

- A senha é um número necessário para utilizar os diversos serviços da au. É um número de 4 dígitos que o assinante escreveu no formulário na ocasião do contrato novo. Mesmo que essa senha seja utilizada por um usuário que não seja o contratante, a KDDI irá considerar que tenha sido utilizada pelo próprio contratante. Portanto, guarde e proteja a sua senha sob sua responsabilidade.

## Utilização de aplicativos

- Solicitamos que o controle e as configurações diversas como de ID, senha, etc. para a utilização de aplicativos sejam feitos pelo próprio usuário.
- Entre os aplicativos, existem alguns casos em que os dados do usuário são enviados ao operador de coleta de dados ou operador de veiculação de anúncios. Verifique cuidadosamente os termos e condições de uso relacionados aos dados e utilize e/ou concorde somente depois de compreender bem o seu conteúdo.
- Os aplicativos instalados pelo próprio usuário e todas as falhas provenientes não serão cobertos pela garantia do fabricante nem pelo Repair and Delivery Service (Seguro contra defeito e extravio).

## Medida de proteção contra SPAM

- A "Regulamentação para spam mail" está configurada como medida de proteção contra SPAM durante a utilização de au mail pelo cliente. A "Regulamentação para spam mail" julga automaticamente o e-mail suspeito, não deixando que chegue até o cliente\*. Mas, em raras ocasiões, a regulamentação marca mensagens limpas como spam. Existe uma função em que as informações (data de recebimento, remetente, assunto) das mensagens do e-mail que não tenham chegado sejam notificadas através de uma mensagem por dia (serviço tarifado) através da qual o próprio cliente pode verificar. Além disso, essa "Regulamentação para spam mail" pode ser desativada.
  - ※ Tendo em conta as características de mensagens de spam que circulam na Internet, classificadas em categorias mencionadas abaixo, e baseando-se nas informações como o assunto e texto dos mails enviados aos clientes, fazemos com que as mensagens com características que coincidam com as de spam sejam bloqueadas para não chegarem até os clientes.
- [Categorias alvo]**
- Site de encontros / droga / site para adultos / jogo de azar / fraudes como phishing emails / malware (software feito com má fé para cometer atos ilegais)

## 6. Outros

### au IC card (Cartão IC au)

- O direito de propriedade do Cartão IC au é da KDDI.
- Para a reissuação do cartão IC au por causa de extravio, danificação, etc., é necessário pagar uma taxa administrativa estipulada.

### Registro de dados dos usuários

- Caso o usuário do telefone celular au não seja o próprio contratante, faremos o registro de dados pessoais do usuário (somente em casos de indivíduo particular que esteja inscrito no plano Family Discount), mediante o pedido do contratante. Se for permitido que um menor utilize o telefone, o usuário será registrado.
- O contratante deve explicar ao usuário que o seu "nome" e a "data de nascimento" serão registrados na KDDI e que a mesma irá usar os dados do usuário relacionados aos terminais utilizados e comunicações realizadas pelo usuário, de acordo com o "Tratamento de dados pessoais especificado na [Anonimização suficiente]", publicado no documento. Deve explicar também sobre cuidados importantes relacionados ao uso de telefone celular au e obter consentimento do usuário.
- É o contratante que deve realizar todos os procedimentos relacionados com o contrato (alteração no contrato, seleção de opções, etc.). Entretanto, para solicitar a conta telefônica detalhada, é requerido o consentimento do usuário em relação aos seguintes itens.
  - (1) Na conta telefônica detalhada devem estar registrados a data e horário de cada ligação, o número de telefone dos parceiros de comunicação, etc.
  - (2) A conta telefônica detalhada deve ser enviada ao endereço determinado pelo contratante, juntamente com a fatura.
  - (3) De acordo com a requisição do contratante, o tipo de conta telefônica detalhada pode ser alterado ou a sua emissão cancelada. E se houver alteração dos dados do usuário, a emissão da conta telefônica detalhada é cancelada.
- Mesmo quando o telefone celular au seja usado por outra pessoa que não seja o contratante, o pagamento da tarifa incidente desse uso deverá ser feito pelo contratante. Além disso, se o usuário utilizar essa linha para enviar spam ou para praticar qualquer ato que viole as obrigações contratuais, o ato será considerado como praticado pelo contratante e então, o uso da linha será suspenso e o contrato rescindido. E o nome do contratante constará no compartilhamento de informações sobre remetentes de spam com outras operadoras de telefonia móvel. Portanto, o contratante deve zelar pela utilização.
- Os valores correspondentes aos produtos e serviços pagos que foram adquiridos em quaisquer sites devem ser pagas pelo contratante, junto com as tarifas de comunicação. O contratante deve tomar cuidado para zelar pela sua senha do Pagamento Fácil au que utiliza para fazer compras, etc.

## Restrição de uso

- Ao firmar o contrato, preencha sem falta o endereço e o número de telefone fixo da sua residência ou da empresa onde trabalha. Há possibilidade de entrarmos em contato com os clientes, e quando não conseguirmos contatar, a linha poderá ser suspensa.
- Alguns dos telefones celulares au mencionados abaixo poderão ter o seu acesso restringido nas redes.
  - (1) Celular au obtido ilegalmente por meio de atos criminosos como roubo (furto) na au Style/lojas au/UQ spot, etc.
  - (2) Celular au sem cumprimento de obrigações de pagamento (inclusive a obrigação de reembolso de pagamento feito por terceiro)
  - (3) Celular au obtido através de contratos ilegais, como casos de falsificação de documentos de identidade ou declaração falsa (nome, endereço, data de nascimento, etc.) no formulário para inscrição
  - (4) Celular au recolhido no Serviço de entrega do telefone celular para substituição, que foi considerado inutilizável
- Com o objetivo de manter a qualidade do serviço e proteger a instalação, a comunicação por conexão contínua está sujeita a corte durante um certo tempo (24 horas ou mais) ou restrição de acesso aos portos, conforme as condições da rede.
- Nos casos em que a tarifa de utilização tornar-se muito alta, é possível que a linha seja suspensa temporariamente.

## 7. Tratamento de dados pessoais

### Objetivo da utilização de dados pessoais

- A fim de reconhecer a importância de lidar com as informações pessoais dos clientes (incluindo e não se limitando as informações pessoais estipuladas pela Lei de Proteção de Informações Pessoais, mas também os dados pessoais), cumpriremos rigorosamente as leis e regulamentos aplicáveis no Japão e no exterior, as diretrizes de proteção de informações pessoais elaboradas pelas organizações autorizadas para proteção de informações pessoais das quais a nossa empresa é associada e outras diretrizes relacionadas a fim de proteger totalmente as informações pessoais dos clientes.
- A nossa empresa, tendo obtido os dados pessoais através dos negócios de telecomunicação, serviços de agência bancária, serviços de agência de seguros, serviços de intermediação de produtos financeiros, etc. poderá utilizar esses dados dentro dos objetivos da utilização descritos na política de privacidade no nosso site (<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/privacy/>). Os serviços abaixo são exemplos do objetivo da utilização.
  - (1) Setor de negócios de telecomunicação
    1. Serviço de prestação de vários tipos no setor de negócios de telecomunicação (inclui a execução do conteúdo do contrato baseado em vários termos contratuais e regulamentos de utilização)
    2. Serviços relacionados com o cálculo e cobrança de tarifas de utilização, etc. e cálculo e concessão de pontos.
    3. Serviços relacionados com a revisão de contrato, exame de crédito, etc.
    4. Serviços relacionados com o atendimento às consultas dos clientes
    5. Serviços relacionados com a assistência pós-venda
    6. Serviços relacionados com a alteração e adição de serviços opcionais
    7. Serviços relacionados com a interrupção de serviços
    8. Serviço de fornecimento de informações sobre serviços atuais, novos serviços e novo menu
    9. Serviço de fornecimento de informações sobre o estado de utilização dos serviços (inclusive a situação de aquisição), por meio de pesquisa e análise
    10. Serviços relacionados com os produtos, serviços, eventos e campanhas com o objetivo de promoção de utilização
    11. Serviços relacionados com a pesquisa por meio de questionário
    12. Serviços relacionados com a exibição, distribuição e entrega de publicidades
    13. Serviços relacionados com o desenvolvimento de novos serviços e avaliação e melhoria da qualidade dos serviços
    14. Serviços relacionados com o desenvolvimento, aplicação e gestão de instalação, equipamento e software
    15. Serviços relacionados com pesquisas e medidas a tomar nas ocorrências de mau funcionamento dos produtos, falhas no sistema e acidentes relacionados com o serviço
    16. Serviços de prevenção de ocorrência de contrato ilegal, utilização ilegal e não pagamento, e também serviço de pesquisa na ocasião de sua ocorrência
    17. Serviços relacionados com o fornecimento de informações sobre diversos tipos de serviços fornecidos por nossa empresa, empresas afiliadas e parceiros de negócios\*
  - (2) Serviços de agência bancária
    1. Aceitação de depósitos em ienes e moedas estrangeiras nas instituições financeiras afiliadas designadas pela KDDI\* e mediação da celebração de contratos cujo conteúdo é empréstimo de fundo, bem como os serviços associados
    2. Serviço de confirmação de qualificação ao adquirir produtos e serviços financeiros da instituição financeira afiliada designada pela KDDI\*
    3. Serviços de prestação de informações relacionadas com o serviço atual, novos serviços e afins da instituição financeira afiliada designada pela KDDI\*
    4. Serviços de prestação de informações relacionadas com campanhas de promoção, eventos, etc. da instituição financeira afiliada designada pela KDDI\*
    5. Serviços relacionados com o atendimento às consultas dos clientes em relação aos serviços de agência bancária
    6. Serviços relacionados com a pesquisa por meio de questionário em relação aos serviços de agência bancária
    7. Serviços de fornecimento de informações relacionadas com diversos tipos de serviços prestados pela KDDI, empresas afiliadas e parceiros de negócios\*

(3) Serviços de agência de seguros

1. Representação e intermediação de celebração de contratos relativos à solicitação de seguro da companhia de seguro afiliada designada pela KDDI<sup>\*\*</sup>, bem como os serviços associados
2. Serviço de confirmação de qualificação ao adquirir produtos e serviços da companhia de seguro afiliada designada pela KDDI<sup>\*\*</sup>
3. Serviços de prestação de informações relacionadas com o serviço atual, novos serviços e afins da companhia de seguro afiliada designada pela KDDI<sup>\*\*</sup>
4. Serviços de prestação de informações relacionadas com campanhas de promoção, eventos, etc. da companhia de seguro afiliada designada pela KDDI<sup>\*\*</sup>
5. Serviços relacionados com o atendimento às consultas dos clientes em relação aos serviços de agência de seguros
6. Serviços relacionados com a pesquisa por meio de questionário em relação aos serviços de agência de seguros
7. Serviços de fornecimento de informações relacionadas com diversos tipos de serviços prestados pela KDDI, empresas afiliadas e parceiros de negócios<sup>\*</sup>

(4) Serviços de intermediação de produtos financeiros

1. Serviço de intermediação de compra e venda de títulos de crédito, intermediação de consignado de compra e venda de títulos de crédito da operadora de negócios de instrumentos financeiros afiliada designada pela nossa empresa<sup>\*</sup> e serviço de agenciamento sobre a abertura de contas novas da operadora de negócios de instrumentos financeiros afiliada
2. Serviço de confirmação de qualificação ao adquirir produtos e serviços da operadora de negócios de instrumentos financeiros afiliada designada pela nossa empresa<sup>\*</sup>
3. Serviços de prestação de informações relacionadas com o serviço atual, novos serviços da operadora de negócios de instrumentos financeiros afiliada designada pela nossa empresa<sup>\*</sup>
4. Serviços de prestação de informações relacionadas com campanhas de promoção, eventos etc. da operadora de negócios de instrumentos financeiros afiliada, designada pela nossa empresa<sup>\*</sup>
5. Serviços relacionados com o atendimento às consultas dos clientes em relação aos serviços de intermediação de títulos de crédito
6. Serviços relacionados com a pesquisa por meio de questionário em relação aos serviços de intermediação de títulos de crédito
7. Serviços de fornecimento de informações relacionadas com diversos tipos de serviços prestados pela nossa empresa, empresas afiliadas e parceiros de negócios

※ Sobre a instituição financeira, companhia de seguros e empresas afiliadas ou parceiros de negócio, consulte o site da política de privacidade da nossa empresa (anexo 5) (<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/privacy/exhibit5/>)

■ Sobre o tratamento de dados pessoais relacionados com contratos de mediação de aquisição por crédito pessoal, está de acordo com o "Termo de tratamento de dados pessoais relacionados com os contratos de crédito pessoal e outras transações de crédito".

■ A versão mais recente e outros detalhes podem ser consultados na política de privacidade no nosso site (<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/privacy/>).

### Tratamento de dados pessoais nos serviços de agência bancária

- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar os dados pessoais relacionados aos negócios bancários dos clientes tratados na agência bancária (depósito bancário do cliente, dados sobre operações cambiais ou empréstimo de capital, outras informações relacionadas com transações financeiras, ativos do cliente, etc.) para serviços (incluem-se os serviços relativos à subscrição no seguro ou intermediação de títulos de crédito, por meio de internet, telefone, correio, entrevista, etc.) descritos no "Objetivo de utilização de dados pessoais".
- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar para serviços de agência bancária, etc., os dados pessoais dos clientes tratados fora dos serviços de agência bancária, tais como os negócios de telecomunicação, serviços de agência de seguros ou serviços de intermediação de títulos de crédito, etc.
- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar para serviços de agência bancária, etc., os dados pessoais dos clientes relacionados à subscrição no seguro ou intermediação de títulos de crédito (dados declarados pelos clientes, relacionados à sua vida, seus ativos, etc., que foram necessários para a subscrição no seguro ou intermediação de títulos de crédito).

### Tratamento de dados pessoais nos serviços de intermediação de títulos de crédito

- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar os dados pessoais relacionados aos negócios de títulos de crédito dos clientes tratados no serviço de intermediação de títulos de crédito (informações relacionadas com transações financeiras, ativos do cliente, etc.) para serviços (incluem-se os serviços relativos à subscrição no seguro por meio de internet, telefone, correio, entrevista, etc.) descritos no "Objetivo de utilização de dados pessoais".
- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar para serviços de intermediação de títulos de crédito etc., os dados pessoais dos clientes tratados fora dos serviços de intermediação de títulos de crédito, tais como os negócios de telecomunicação, serviços de agência de seguros, etc.
- A nossa empresa poderá, conforme o caso, usar para serviços de intermediação de títulos de crédito, etc., os dados pessoais dos clientes tratados nos serviços relacionados à subscrição no seguro (dados declarados pelos clientes, relacionados à sua vida, seus ativos, etc., que foram necessários para a subscrição no seguro).

### Tratamento de dados pessoais dos clientes na "Anonimização suficiente"

- Com base nas "Diretrizes sobre anonimização suficiente em negócios de telecomunicação" formuladas por cinco organizações relacionadas com telecomunicação, incluindo a organização de proteção de dados pessoais autorizada (Japan Data Communications Association) a que pertencemos, utilizaremos os dados do cliente para fornecer serviços convenientes, reduzindo suficientemente o risco de identificação pessoal e comunicação, por meio do processamento de dados do cliente, acrescentando "anonimização suficiente" aos dados de localização.
- Sobre o objetivo de uso, método de processamento, uso e suspensão de fornecimento a terceiros (opt-out), etc. de dados pessoais processados por "anonimização suficiente", consulte [Utilização dos dados de localização processados por "anonimização suficiente"] do nosso site.  
(<https://www.kddi.com/corporate/kddi/public/juubunnatokumeika/>)



## Três cláusulas sobre segurança de informações no smartphone

(1) Atualização do OS (software básico)

É necessário fazer a atualização do Sistema Operacional (OS) no smartphone. Se estiver usando um Sistema Operacional antigo, aumentará o risco de contaminação por vírus. Quando chegar um aviso para atualizar o Sistema Operacional, instale imediatamente.

(2) Verificação de uso do software antivírus

Foram encontrados aplicativos contendo vírus. Se estiver usando um smartphone equipado com Android™, pode usar o au Smart Pass Premium ou o "Virus Buster™ for au" ou "Bloqueio de vírus" fornecido pelo au Smart Pass.

(3) Cuidados ao adquirir aplicativos

Entre os sites que oferecem aplicativos (fonte de aplicativos) existem alguns que não realizam o exame de segurança prévio devidamente. Os aplicativos adquiridos nesses sites, em alguns casos, vêm contaminados com vírus. Ao adquirir aplicativos, utilize sites confiáveis, como operadoras do Sistema Operacional ou companhias de telefonia celular que fazem o exame de segurança devidamente. Além disso, ao instalar estes softwares, preste atenção na funcionalidade e condições de utilização dos aplicativos.

## Atos impensados podem levar a grandes crimes ~ Sem perceber, poderá estar envolvido em crimes ~

■ Quem vai usar esse telefone celular?

Alguém tem pedido para você firmar o contrato de celular em troca de oferecer "um bom bico"?

Tem ocorrido muitos casos de fraude de terminal mediante contrato de múltiplos terminais.

Esse telefone celular que você firmou contrato poderá acabar sendo usado em crimes como "fraude de transferência bancária (furikome-sagui)"!

Jamais ceda o telefone celular, cartão SIM ou similares, sem a permissão das operadoras de telefonia celular. [Lei de Prevenção contra Fraude de Telefone Celular]

Se ceder com fins lucrativos (revenda), como negócio, sem o consentimento das operadoras de telefonia celular, estará sujeito à condenação de até 2 anos de prisão com trabalho forçado ou multa de até 3 milhões de ienes.

■ Esses documentos de identificação pessoal são do próprio contratante? E os dados, estão corretos?

Jamais faça declarações falsas a respeito do nome, endereço e data de nascimento na hora de firmar o contrato [Lei de Prevenção contra Fraude de Telefone Celular]

Se violar a lei com o objetivo de ocultar os itens de identificação pessoal, estará sujeito à multa de até 500 mil ienes.

O contratante tem a obrigação de pagar a tarifa de utilização do telefone celular e do custo de equipamentos.

※ Lei de Prevenção contra Fraude de Telefone Celular é uma lei para prevenir o uso ilegal dos telefones celulares em crimes como "fraude de transferência bancária (furikome-sagui)".

# D Outros itens de atenção (por modelo)

## O próprio usuário deve verificar os itens do modelo a ser usado.

### 1. Modelos lançados após Android smartphone (compatível com au VoLTE), iPhone 8 / 8 Plus, X

#### Diversos tipos de serviços

- Não possui função de mostrar a tarifa no final da ligação. Poderá verificar a tarifa de utilização de até um dia anterior através da "Informação de tarifas" de "My au".
- Não é possível manter suspensa a chamada quando entrar uma ligação. Mas é possível manter suspensa durante a ligação.
- O serviço de chamada em espera é uma opção paga e requer solicitação (200 ienes (220 ienes com imposto)/mês). Além disso, não oferece a função (1452 + número da pessoa) para desativar chamadas em espera apenas de pessoas específicas.

#### Mudança de modelo de "WIN / LTE" para "VoLTE"

- Não é possível fazer transferência do tempo pré-fixado para secretária eletrônica, redirecionamento de chamadas e redirecionamento de chamadas para número específico.
- O número especial para comando à distância é alterado no serviço de secretária eletrônica EX e serviço de redirecionamento de chamadas. Para mais informações, verifique no site da au, etc  
① <https://www.au.com/mobile/service/call/orusuban-ex/>  
② <https://www.au.com/mobile/service/call/tensou/>
- O número de registro de bloqueio de chamadas indesejadas aumenta de 10 para 30 casos.
- O serviço pré-pago não está disponível para uso especial nem para o uso simultâneo.  
Com o uso simultâneo, caso troque o modelo tendo ainda saldo restante, esse saldo restante não poderá ser utilizado.



#### Uso no exterior (au World Service)

- Não está disponível no exterior o número especial para comando à distância do serviço de secretária eletrônica e do serviço de redirecionamento de chamadas.
- Caso esteja configurada uma transferência que não seja a "transferência incondicional de chamadas", a configuração tornar-se-á inválida e não será transferida.
- Caso esteja configurada uma secretária eletrônica que não seja a "secretária eletrônica incondicional", a configuração tornar-se-á inválida. Se você estiver fora da área de cobertura, será conectado para a secretária eletrônica.

### 2. iPhone (iPhone 7 / 7 Plus, SE, 6s / 6s Plus, 6 / 6 Plus)

#### Utilização de diversos tipos de serviços

- O serviço de chamada em espera pode ser utilizado gratuitamente, independente da configuração.
- Não há função de exibição de tarifa no final da ligação. Poderá verificar a tarifa de utilização de até um dia anterior através de "Informação de tarifas" de "My au".
- Não é possível deixar suspensa a chamada quando entrar uma ligação. Mas é possível deixar suspensa durante a ligação.
- Não há função (1452 + número da pessoa) para desativar chamadas em espera apenas de pessoas específicas.
- O serviço pré-pago não está disponível para uso especial nem para o uso simultâneo.

#### Uso no exterior (au World Service)

- Não poderá utilizar no exterior o número especial para comando à distância da secretária eletrônica e do serviço de direcionamento de chamadas.
- Caso esteja configurada uma transferência que não seja a "transferência incondicional de chamadas", a configuração tornar-se-á inválida e não será transferida.
- Caso esteja configurada uma secretária eletrônica que não seja a "secretária eletrônica incondicional", a configuração tornar-se-á inválida. Se você estiver fora da área de cobertura, será conectado para a secretária eletrônica.

### 3. Celular 4G LTE

- Se mudar o plano de tarifas para "Double Teigaku (celulares)", "Double Teigaku Z (celulares)" e "LTE Double Teigaku", com o volume restante de dados comprados com Data Charge, o volume de dados comprados serão perdidos.  
※O Data Charge (Recarga de dados) não pode ser utilizado pelo "Double Teigaku (celulares)", "Double Teigaku Z (celulares)" e "LTE Double Teigaku"
- Tome cuidado porque, dependendo da combinação do modelo usado com o plano de tarifas do contrato, os modelos que podem ser usados substituindo o au IC Card são limitados.

Modelo utilizado	Plano de tarifas do seu contrato	Modelos que podem ser usados substituindo o au IC
Celular 4G LTE (compatível com au VoLTE) GRATINA 4G (KYF34)	Todos os planos de tarifa selecionáveis	Celular 4G LTE (compatível com au VoLTE) Somente GRATINA 4G (KYF34)
AQUOS K (SHF31)	"Senior Plan" ou "Plano LTE S + LTE Double Teigaku"	Somente AQUOS K (SHF31)

## [Para ser verificado pelo cliente] Sobre pontos importantes do contrato (sumário)

Assinale os itens que foram explicados e que você compreendeu.

<input checked="" type="checkbox"/> 1	<b>Aplicação dos termos de contrato e regulamentos</b>	Capa
<input checked="" type="checkbox"/> 2	<b>Verificação do usuário</b>	P1
<input checked="" type="checkbox"/> 3	<b>Sobre a forma de verificar o conteúdo do contrato</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	<b>Pagamento das tarifas</b>	P2
<input checked="" type="checkbox"/> 5	<b>Tarifa a ser paga de responsabilidade do cliente</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 6	<b>Taxa gerada na hora da rescisão contratual</b>	P3
<input checked="" type="checkbox"/> 7	<b>Pagamento Fácil au</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 8	<b>Serviço de filtragem (Caso seja utilizado por menores)</b>	P4
<input checked="" type="checkbox"/> 9	<b>Restrição da velocidade de transmissão</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 10	<b>Função de envio de informações da qualidade de área</b>	P5
<input checked="" type="checkbox"/> 11	<b>Função de controle de comunicação</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 12	<b>Sobre a função de identificação da comunicação</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 13	<b>Qualidade de comunicação / Área Cobertura do serviço</b>	P6
<input checked="" type="checkbox"/> 14	<b>Cancelamento durante 8 dias (sistema de medidas de confirmação)</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 15	<b>Procedimentos diversos de alteração e cancelamento rescisão contratual</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> 16	<b>Itens de atenção ao usar os conteúdos</b>	P7
<input checked="" type="checkbox"/> 17	<b>Transmissão automática e atualizações de software</b>	

Em caso de pagamento parcelado do valor da mercadoria, tais como telefones móveis, confira os itens de atenção em "Sobre o Contrato de Mediação de Aquisição a Crédito Pessoal (pagamento parcelado)" e "Sobre o Contrato de Venda a Prazo de Artigo Individual (pagamento parcelado)".

Caso tenha qualquer dúvida, não hesite em contatar a equipe da loja.

Nome do atendente  
responsável



• "QR Code" é uma marca registrada da DENSO WAVE Incorporated. • "Wi-Fi" é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance. • "Felica" é uma marca registrada da Sony Corporation.  
 • "Google Play" e "Android" são marcas registradas do Google Inc. • "AppleCare" é uma marca registrada da Apple Inc. • "Adobe®Reader®" é uma marca comercial ou marca registrada da Adobe Systems Inc. • "Vírus Buster" é uma marca registrada da Trend Micro Incorporated.

### [Informações]

Consulta por mensagem	<p>Acesse o código QR e entre em contato conosco usando seu aplicativo favorito.      Aplicativos compatíveis: My au, LINE e iMessage      Horário de atendimento: 24 horas/      365 dias por ano</p> <div style="text-align: right;"> <span style="color: red; border: 1px solid red; padding: 2px;">Para mais detalhes, acesse por meio deste</span>  </div>
Consulta por telefone	<p>a partir de telefone móvel au:      157 sem código (ligação gratuita)      a partir de telefones em geral:   0077-7-111 (ligação gratuita)</p> <div style="text-align: right;"> <span style="color: red; border: 1px solid red; padding: 2px;">Para mais detalhes, acesse por meio deste</span>  </div>

<Loja de atendimento>

**KDDI Corporation**

Endereço da Home Page: <https://www.au.com/>